

# FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI UJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.  
Kéziratokat vissza nem adunk.  
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 5.  
Kiadóhivatal: Landesmann Miksa és Társai.

FŐSZERKESZTŐ:

Dr. HOLLÓ ANDOR

Előfizetési ár:

Égész évre 12 korona, félévre 6 korona. Negyed évre 3 korona. Egyes szám ára 12 fillér.  
Hirdetéseket a legutányosabb árnban közöljük.

## Míg őrt állanak

katonáink, nekünk itthon vannak nagy kötelességeink. A borzasztó életre-halálra menő küzdelemnek hamadik évéhez közeledünk. Védekeztünk, mint a megtámadott oroszán és talán kivédjük a legrettenetesebb támadásokat. Az a kíméletlen fegyver, a kizsákmányozási fegyver, — melyet ellenségeink ellenünk szegtek, — nem bír rajtuk sebet ejteni, nem képes bennünket térdre hullatni, hanem inkább ellenségeink ellen fordul, jobb belátásra kényszerítve.

Ennek nyomán kezd derengeni a béke napja, melyet siettet még az orosz birodalom belső életében végbement nagy földrengés is. Ellenfeleink felé kinyújtott békejobbunkat most is úgy tartjuk, mint abban a komoly történeti pillanatban, mikor békeajánlatunkat megtettük, csak rövid idő kérdése még, hogy ellenségeink elfogadják azt és rövidesen el is kell fogadniuk.

Arra a az időre, míg a békének sóhajtvá várt napja eljön, az államnak szüksége van pénzre, hogy a határon álló dicső katonáinknak — a mi megmentőinknek — fegyvert adhasson kezébe, nehogy a harmadtól év alatt vérell, verejtéssel kivívott döntő sikereinket ellenségeink kiragadhasdák kezünkből. Őrt kell állanunk továbbra is Erdély és a Kárpátok béréin, mindaddig, míg ellenségeinknek egy száll katonája fel van ellentünk fegyverkezve.

Ezzel a kis kintartó várakozással a béke ügyét is siettetjük, egyben biztosítjuk. Van-e valaki a hazában, aki a nagy, hosszú titáni küzdelem után ezt ne kívánná? Van-e aki ne áldozna, ha kellene, a béke gyorsításáért? De nem kell áldozatot hozni, hanem kölcsönt kell adni az államnak, melyért az szinte busás busás kamatot fizet.

Adjuk meg most is ezt a kölcsönt, melyre a harctéren — levő véreink épp úgy várakoznak, mint mi a békére! Siessünk most is minden nélkülözhető fillérünket kölcsön adni az államnak, hogy minél előbb keblünkre ölhes a családi tűzhelyünköt oly rég távollévő szereteteinket.

## Megszüntetik a férfiak páváskodását.

Korlátozzák a ruházatkodást.

Sátoraljauhely nem tartozik azok közé a városok közé, amelyek mindig lakossággal dicsekedhetnek, őt ellenkezően: nagyszámú lajeiner elem lakik itt s így a város általánosságban a szegényebbek között foglal helyet.

Ám, ha végig nézünk a korzón, az ellenkezőt tapasztaljuk. A látszat azt mutatja, hogy itt mindenki ducgazdag ember s mindenki rendelkezik a sok-sok ropogós ezresen kívül még serti-szálalóval és néhány métermássa elrejtett lisszettel. A pénzben-ségnek jele a pazar ruházatkodás, mely férfiakon és nőkön konstátálható. Elvéve találkozzunk ugyan egy pár kopottas ruhában járó emberrel, de ezek elitünek a többi jól öltözöttek között.

Pénz tehát van náunk ép úgy, mint a többi városban, de, hogy hol vesse ezt a nép, az igazán megfejt-hetetlen rejtély. S mert vannak, akik mindenképp írat megadnak a ruháért, a kereskedők és szabók olyan rettenetes árakat kérnek a ruháért, hogy azt megfizetni csak a ducgazdag ember képes. És ebből a drága ruhából is nyakra-főre csináltatnak a szerencsés csillagzatt alatt születettek, hogy mutathassák a nép előtt, mennyire nem árt nekik a háborús nyomorúság.

Ilyen körülmények között persze szó sem lehet arról, hogy a ruházati cikkek árában eszükkenés álljon be s ennek tudatában szólítja föl a kormány a lakosságot, hogy ne csináltasson új ruhát. De itt nem állhat meg a kormány, mert nem lehet a ruhát folyton megfordítani és foltoztatni, ezért tehát terbe vették a ruhavásárlás korlátozását.

E tárgyban mult héten szűkebb-körű értekezletet tartottak a kereskedelmi minisztériumban, amikor konkrét megállapodás nem jött ugyan létre, de konstátálták a korlátozás szükségességét, mely a mai körülmények között egyedül eszköz nek mutatkozik az árak eszükkenésére.

A ruházati cikkek vételének, illetve eladásának többféle korlátozása van szó. Az egyik terv szerint a kereskedőket kötelezni kell, hogy meglévő készleteiknek csak bizonyos százalékát adhassák el a vasári közönségnek. Tehát csupán bizonyos számú ruha, illetve ruházati cikkek vételét teszik lehetővé.

Szóba kerül természetesen a ruhájegye bevezetése is, mint a korlátozás egyik módja.

Hogy melyik megfelelő a magyar viszonyoknak, azt csak a további tanácskozásokon fogják eldönteni.

A kezdeményezés tehát meg történt már ezen a téren is és ennek miundersetre lesz majd folytatódása, hogy a ruházatkodás se legyen egyéneknek kiváltsága, hanem, hogy jusson is, maradjon is mindenkinél annyi ruha, amennyire szükségünk van. Legyen vége a páváskodásnak, de legyen is mindenkinél tisztességes ruhája.

## Ziszteljék a büszke gyász!

A belügyminiszter panasz  
a községi előljáróságok  
föjlőtelensége miatt.

A belügyminiszter leiratot intézett Zemplénavármegye alispánjához, amelyben közli, hogy a vöröskereszt hadifoglyokat gyámolóító bizottsága üdömására hozta, hogy a hadifoglyokat gyámolóító és tudósító hivatal minden olyan esetben amior valamely hadifogoly elhalálozásáról kap az ellenséges állam vöröskereszt egylete útján többnyire hiányos és nem teljes adatokat tartalmazó értesítéseket, az elhalálozástévedések és és személyesre elkerülése céljából nem közvetlenül a hozzátartozókat értesíti, hanem minden egyes esetben közvetlenül értesíti az illető alsófoku közigazgatási hatóságot, fölkérve őt, állapítsa meg az elhalt fogoly személyazonosságát. Amennyiben a községi előljárósága arra meggyőződésre jutna, hogy személyesre, névcsere fönnem foroghat, kíméletesen értesítse a hozzátartozókat az elhalálozás tényéről.

Dacára ennek az eljárásnak, sajnállattal állapítja meg a hivatal, hogy külföldön a községi előljáróságok ebbeli föladatuknak legtöbbször nem tesznek úgy eleget, amint az a viszonyok és körülmények megkivánják, hanem egyszerűen bejézik az elhaltnak vélelmezett valamely család tagját és minden adat minden közlelbi hírforrás és tény megjelölése nélkül tudtára hozzák, hogy hozzátartozója meghalt és utasítják őt, hogy forduljon a hadifoglyokat gyámolóító és tudósító hivatalhoz.

Ennek a fölületes eljárásnak eredményeként tömegesen utaznak föl Budapestre az ország minden vidékéről szegény, szerencsétlen aszszonyok, akik a hivatali tudósító

esoportjához minden adat nélkül érkeznek meg és gyakran az elhaltak vélt személyazonosságát sem ismerve, részletezsebb és bővebb fölvilágosítást akarnak és az elhalálozás tényének hitelességét kívánják megállapítani.

Mint hogy ez az eljárás sokszor hiábavaló fölőleges fájdalomt és izgalmat okoz a hozzátartozóknak, továbbá minden esetben fölőleges kiadásokkal jár, fölhívja az alispánt, utasítsa a hatóságait, hogy a hadifoglyokat gyámolóító és tudósító hivatalnak megkereséseit pontosan a megkeresésében foglaltaknak megfelelően intézzék el, tehát úgy, hogyha föltétlen meg tudják állapítani az állítólag elhalt hadifogoly személyazonosságát, akkor a hozzátartozókkal kíméletesen közöljék a szomorú tény, ellenkező esetben küdjék vissza a megkeresést a szükséges értesítéssel együtt a nevesett hivatalnak.

Arról pedig, hogy a hozzátartozók egész fölőlegesen Budapestre utazzanak, a leghatározottabban beszélik el őket, mert ennek sem célja, sem értelme nincs, miután ilyen esetekben a hivatal sem adhat bővebb felvilágosítást, adatok nem állván rendelkezésre és csupán az amegy is szegény hozzátartozókat okosnak maguknak felesleges és hassontalan kiadásokat.

## HIREK.

### A megpróbáltatás

legnehezebb napjai követkennek. Az ország élelmiszerre kevés. Az új termésig csakis úgy tudunk kijönni vele, hogy a minden ember a legnagyobb takarékossággal és önmegtartózással él. A legfontosabb hasafias kötelesség a következő két hónapban: a legvégső határokig vitt takarékosság. A háboru diadalmas befejezése előtt állunk. Ez azonban csak úgy lesz meg, ha önmegtartózkodó tudunk lenni az új termés idejéig. Aki a megpróbáltatás e napjaiban is pazarló, szuloyosab bünt követ el hasája ellen, mint az áruló, aki árulásával az ellenséget segíti.

— Kiltüntetet 10-es hönvédok. A miksolei 10. honvéd gyalogcsodó ujabban a kövteskék kaptak kiltüntetot: II. osztályu onüt vitességi érmet kaptak: Biró József e. ő. önk. szakasvesetö, Denecke Károly szakasvesetö, Fedor János érvesetö, Hajesk Gyula tisedes, Lukács András honvéd, Rics Jenö érvesetö, Steingisser Lipót B. népf., Hanyics József B. népf., Sidlauer Károly e. ő. önk. szakasvesetö, Friedmann Miksa zászlós. — Brons vitességi érmet kaptak: Mózes Imre e. ő. önk. szakasvesetö, Ovári József szakasvesetö, Róth József érvesetö, Subivita István B. népf., Schwarz Géza tisedes, Thurso N. László e. ő. önk. szakasvesetö, Róth Gergely honvéd, Vattaj Béla e. ő. önk. tisedes, Zürich Sándor zászlós, Oláh József honvéd, Sir Vilmos népf. — A koronás vas érdmkeresztet kapta: Zelenák Ödön I. oszt. számv. altiszt.

— Katonai előléptetéseik. Ófalsége tartalékos hadnagykok kineveste Sohwaros Sándor és Bendik Ede zászlósokat, míg Klein Adolf hadapród jeltölt zászlóssá lépett elő, Mindannyian a 65. gyalogcsodben.

— Höl halál. Giats József a 20. honvédgyalogsere népf. köző főhadnagya, a signum laudis tulajdonosa a harcstere szerzett súlyos betegségsben Bécskedén 37 éves korában elhunyt.

— Zita napja. Ünnepi istentiszteletekko ünnepelek meg szerdán a királyné születésnapját. Délfélt kilenc órákor az összes felekezetek templomaiban nivatolos haladó istentisztelet volt, amelyeken a polgári és katonai hatóságok egyaránt megjelentek. Az iskolák szilnettel ünnepelek meg a királyné születésnapját.

— Az öregek IV. pótezméje. Az 1871—1867. évben születtek IV. pótezméje május hé 14-én less a városában megtartva.

— Meghívó. Az első sátoralajuhelyi isr. Betegségselyö egylet f. hé 18-án délután 4 órákor tartja XL. rendez övi kögyülést az isr. iskola emeleti helyiségében.

— Örülai tüvész pusztított a Felsőmagyarorsági Kukoripar Réssvényársaság bodrogaszerdahelyi uradalomban, ismeretlen okból kigyuladt a tisztartói lakás és a nagy szobában rövid időn belül a tűz átharapodott az istállóra, magtáakra is. Nagy erőfeszítéssel sikerült a tüzet lokalizálni, amiben nagy része van a tüszeltet irányító ifjabb Vécsy Béla bárónak és Pollák igazgató tanitónak.

— Pályázat néptanitónak a báró Sina Simon alapitványra. A báró Sina Simon-féle alapitvány célja a magyar kiérdemelt néptanitók valós és nemzetiségre való tekintet nélküli segélyezése. Ez alapból segélyezésre igényt tarthatnak aggruarnak, kik anyyi vagyonnal nem bírnak, hogy abból megélhetésnek, a segényebbek végre a fentebbi kötelekkel birt tanitók segény árvái, az alapitványi segélyt, mely évente 200 kor. a tanitók élet fogytalan élveszik. A pályázati ököjt igényjogossaluk a valós és kööktatásigyi minisiter urhos címselt kérvényeiket f. évi júl. 1-ig Zemp léövármege kir. tanfelügyelőséghez aujtrják be.

— Háborus gyermekertek. Életrévaló mosalmat kezdeményezett a Felvidéki Magyar Köszművelődési Egyesület. A mosalmának az a vesetö gondolata, hogy miután az erssög férfiközsönsége a harcstere teljesíti a köteleességét és az asszonyra hárul a föld megmunkálásának a kötelezsége, a társadalom gondokodjék a gyermekek felügyeletéről. A F. M. K. E. elnöksége mindjárt akcióit indít, hogy azokban a községeksben, ahol ovodák nincsenek, gyűjték össze a gyermekek, (például a májustól—októberig szilnetet tartó iskolákban) és tarsák öket reggeltől-estig felügyelet alatt. Az intelligencia végezne a gyermekek szellemi és öki vesetéstét, a község öreg és munkaképtelen lakossga pedig a gyermekek személyi (tisztasági stb.) gondozását. Élelmézést szivesen ad a gyermekeknek az anyjuk, vagy a hozzátartozók, vagy pedig a község meleg szívű lakossga, amelynek bizony mindig akad egy-egy kanóka leveze, vagy főzeleke a szegényebb gyermekek számára. A F. M. K. E. elnöksége meg tiszteltetésének venné, ha ezt a tervét a testvérköszművelődési egyesületek s a müködés területén kívül álló vármegyék egyházi és politikai hatóságai is megküvé tennék.

— A záróra meghosszabbítása. A tegnapu minisiteri tanács a záróra meghosszabbításának kérdésével foglalkozott. Sándor felügyelminisiter előterjesztette az ügyosztály javaslatát, mely a mostani zárórának egy órával való meghosszabbítását kívánja. A minisiter végleges határozatát a közele napokban publikálja.

### Szinházi het.

Farsang — Csárdáskirálynö. Az európai hírövre méltán szert tetü iróinkkal szemben nagyon elfogott a kritika. A nagyságok, az irodalmi kiválóságok iránt érett kööösítéslelet olyan szinben tüntet fel öket, miúta legsilányabb munkájuk ir, a megkötelesebb alkotás volna. Természetes tehát, hogy az ölöifélet, a meggyöződésellenes dióseretek, a mü felszinen tartása nagyon gyakran a személynek, az alkotónak szól élyment meg a feledés homályától olyan munkákat, amelyek dilettáns irónak sem válhatnak disszere. A Molnár Ferenc „Farsang”ja egész bárn a hasonló szeméretü ter.ések köze sorozható és ha nem viselné bélyegét a Molnár Ferenc féé kööismert szinpadrutinnak, bizony nem nagyon ünnepeelné szinchozatalának ötvenedik jubileumát.

A nő lélekten nem ismerhet el olyan p-ervezítást, hogy valaki egy talált ösillogsért képes legyen hültlené lenni. A nőnek az észkerék iránti vágyódása csak úgy válhat ki hültlenségi hatásokat, ha az ékszerhez való hozzájutás a tetsző idegen férfi segítségével, vagy általa történt. A titok megtartása vagy felefedése lehet szarölási manöver, de semmiesetre sem impulzus hültlensége.

Köösönségünk elég hiltüsen fogadta a darabot és nem honorálta eléggé szimulvósseink játszásai készségét. Ez utóbbi a direktió saját hibájú ist tudja be. Nem fordítottak ugyanis megfelelő gondot már a darab kiostására sem. Körner bár

qualitások, intelligens színés és minden igyeközettel fesszik bele szerepeibe, ezuttal megközelítöleg sem jutatta örvényre a szerző ülenötöjét. Nem volt a hódító világfi sem megjelenésében, sem játékában és Kamilla szerelmét csak a darab szerzőjének jóvoltából érdemelte ki. Császár Kamilla átitra az ölöadást. Egy cseppet sem volt az a fővárosi asszony, aki vetélytársnó lehet. Hízányszott játékból az övveg asszonyos fölény, a társaságsbeli ölkövelő rutinja. Egy önivaló aranyos kis naiva volt, aki szerepének teljes megtanulásért is kiérdemli a legösztintébb elismerést, Pesti Kálmán, Takács bizonyítgatni igyekeztek azt, hogy nem ökövetlen szükséges szerepeket tanulni. Kisöritöük természetesen nem sikerült. Majtényu szilneten a szerenésellen kiostás al dosata. Ö minden lehetö megpróbált az egyéniségének meg nem felelő szerepét elfogadhatóvá tenni. Az igyeközését azonban siker csak egyes jelenetekben koronázta. Havossy Mariskának könnyű volt az együltözés köömelkedni. Szeretádas, át gondolt játéka hozzájárultak ahhoz, hogy a nem nagyszámú köösönség elismerésének teljes pálmáját megáhe ragadja.

A csárdáskirálynö bemutatója tabális hazat vonzott. A darab maga is azok köze sorozható, amelyek meséjük és zenéjük által méltán szánthatunk a népszeretségre. A szövege tartalmas, muattat, a zenéje pedig fülbemászó melodiká hallmaza. Ha ehhez még hozzá vesszük a szereposztás a rendezés kifogástalanságát, ugy méltán tekinthetjük az eddig látott ölöadások legjobbjanak, a zenekar fogyatékoságsait pótolja a precíz összjáték, ami Andor Zigmund karzesiter elvitázhatatlan érdeme. A szereplők kööös messze kimagashk Vida Ius, Koronkay Rózi, Falusky István Varady Iuszó. Vida Ius finomtempamentumata tancza megjelenése finom játéka köötemesen csengö hangja, öleses öiegsébe toalettjei, öiragadtatták a köösönséget és tomboló taps vihar köösöntelte a müvésznö minden egyes jelenésút. Koronkay Rózi szilneten nagy hatásút ért el. A már mákor is megcsodált szép hangja, önek müvészetö ezen az estén kööösösen örvényesült. Falusky István remek elegans alkítást nyujtott. Megerösített abbéli régi meggyöződésükben hogy egyaránt kiltölő, mint önesek operette és mint prózaü színész. Nagy szilneten örvényesült Varady Iuszó. Tancs szerepének minden legkisebb részletét pompásan kidolgozta. Gulyás, Pesti, Homokay mind jók. A rendezés kifogástalan, a díszletek igazán nagyon szépek.

### A hatodik magyar hadikölcson.

A hosszan elhúzódó háboru pényügi kövtelelményeket támasztván az állambizalommal szemben, a hadiszükségletek zavartalan öllátása céljából új hadikölcson kibocsátása vált szükségössé. A hadviselés köööségeinek fedezésére a pénzügymi minisiter ezuttal kiöörölag 6 százalékkal kamatozó adómentes járadék

kölcson-kötvényeket boeszt nyílvánossá alírásra. A pénzügymi minisiter tehát ez alkalommal is kövtelemti fordul a köösönséghez.

Az alírás tartama és az alírásu helyek.

As alírás tartama 1917. május 12-től június 12-ig bezárolag terjed. Alírásu helyekül fognak szerepelni, az összes állami pénztárak és adóhivatalkok, a postatakarékpénztár és annak kövvetilö helyeül szolgáló összes postahivatalkok, valamint az összes számuottavó hazai pénztüzeletek.

A címletek nagysága. A kibocsátásra kerülö és 6 százalékkal kamatozó járadékkölcson kövvényei 50, 100, 1000, 5000 és 10,000 koronás címletekben fognak kiállittatni.

Az alírásu ár. A 6 százalékkal kamatozó járadékkölcson-kötvény kibocsátásu árát tulajdonképpen 97 K, 13 fillérrel van számüitva. De arra való tekintettel, hogy a járadékkölvényu kamatozása csak folyó övi augusztus 1-én vesszi kezdetét s a jegyzöstöl 1917. augusztus 1-ig járó kamatok az alírásu árba be vannak számüitva, a kötvény alírásu ára minden 100 koronára névértékért a kövvetkö összeségekben van megállapitva:

1. arra az esetre, ha az alírás kor az alírt összeg egész ellenértéke befizettetik:

a) az 1917. övi május 12-től május 25-ig bezárolag történö alírás esetén 96 K;

b) az 1917. övi május 25-ét kövvetkö időben 1917. övi június 12-ig bezárolag történö alírás esetén 96 koroná 40 fillér;

2. ha pedig az alíbt ismerteténdö kedvezményö (résztetekben történö) fizetési módozat végtelik igénybe, az alírásu határidö egész tartama szöölölag 96 K 80 f ben.

Kamat-essékeség.

A hatodik hadikölcsonu járadékkölvényei minden övi február és augusztus 1-én lejáró fölény utólagos részletekben övi 6 százalékkal kamatoznak; az első szelvény 1918. övi február 1-én essékes. Az alírásútöl 1917. augusztus 1-ig járó kamatok az alírásu árba vannak beszámüitva.

Részletfizetési kedvezmény

Az esetben, ha a 6 százalékos járadékkölcsonu aláírt összeg 100 koronút meg nem halad, az alírás alkalmával az alírt összeg egész ellenértéke befizettendö. A 6 százalékos járadékkölcsonu történö és 100 koronát meghaladó alírásoknál eltelben a befizetés részletekben is teljesíthető. Ez esetben az alírás alkalmával az alírt összeg 10 százaléka biztosítékképen letessendö és pedig kézpénzenben vagy megfelelő értökpirozokban. A részletek pedig a kövvetkökép fizettendök:

a) jegyzett összeg ellenértékének 25 százaléka a legkésőbb 1917 június 26-ig,

a) jegyzett összeg ellenértékének 25 százaléka legkésőbb 1917 július 7-ig,

a) jegyzett összeg ellenértékének 25 százaléka legkésőbb 1917 július 17-ig,

a) jegyzett összeg ellenértékének 25 százaléka legkésőbb 1917 július 28-ig.

Az utolsó befizetés alkalmával az alírásu hely a letett biztosítööt ölszámolja, illetölag visszaszádjá.

Betétek felhasználása.

A betéti üzlettel foglalkozó intézeteknél és más ilyen cégeknél 1914. augusztus hó 1. előtt betéti köeyvre elhelyezett, egyébként a moratórium feloldó rendelkezben foglalt kottázások alá eső betétek a kibocsátásra kerülő kölcsöpre történő befizetések céljaira — ösérthetőleg a kikötött felmondási idő épségbentartása mellett teljes összegekben igénybevehető.

Ezen általános szabály alól kivételt csak arómán betérés által snijtott érdélyi megyékben működő pénzintézeteknél elhelyezett betétek képeznek; ezek a betétek a jegyzés céljaira egyáltalában nem vehetők igénybe.

Azok, akik a befizetésekre pénzintézeti betéjtjüket kívánják igénybe venni, annál az intézetnél, vagy eég nál, illetve annak az intézetnek vagy cégnek közvetítésével tartoznak jegyezni, amelynél a betét el van helyezve.

Különleges kedvezmény a hatodik hadikölcsönnél.

A most kibocsátásra kerülő 6 százalékos járadékkötvények felhasználhatók lesznek az 1916. évi XXIX. t. c. alapján kivetendő hadi nyereségadó fizetésére.

A hatodik hadikölcsös előnyös feltételei, a púszpiac kedvező helyzete, a náborot a végső döntés felé érlelő győzelmeink és annak világos felismerése, hogy a létünkért folytatott nagy küzdelem diadalmos befejezésére sálkséges kölesön jegyzésében való minél nagyobb részvétellel magánadósaink mellett a közérdeket is hathatósan szolgálhatjuk: biztosítékai annak, hogy a hatodik hadikölcsös jegyzésének eredményben előrelátótlólag még impozánsabbra fog megnyilvánulni az ország lelkes önbizalma és teherbírájáról ismételtén fényes bizonyágot tevő közgazdasági ereje, mint az előző hadikölcsösnökénél.

Mai távirataink.

Mindenütt nyugalom.

Budapest, máj. 10.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

A harterek egyikén sem történt különös esemény.

HÖFER altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Váltakozó harcok nyugaton.

Berlin, máj. 10.

A német nagyvezérkar jelenti: Nyugati hadszíntér:

Ruprecht trónörökös hadserege Arboisnál a tüzérségi tűz fokozódik. Lenstől és Avientől nyugatra fekvő árkaink eredménytelen ellenséges vállalkozásoknak voltak célpontjai, az újabb angol-támadásokkal szemben teljesen birtokunkba maradt. Hulleburt birtokért a harc ide-oda hullámlik.

A német trónörökös hadserege Soissons és Reims között a harci tevékenység időnként fo-

kozódott, de általában mérsékelt határok közt mozgott. Alout a Riveren és a Jomarie majornál Cornicztól keletre többször ismételt francia támadásokat elkeseredett közelharcokban és ellentámadásokkal visszavertük. Provesneltől északnyugatra ellenséges előőrsek előretörései eredménytelenek maradtak.

Albert württembergi herceg hadserege: a felderítő osztagaink több szakaszon sikeres vállalkozásokat folytattak, légi harcokban 9 repülőgépet löttünk le, egy pedig védő tüzünkben lezúhant.

LUDENDORF, első főszállásmester.

Kaszálót

két-három holdat bérbe vesz

Kardos József vasuti vendéglős.

Advertisement for 'h a z' (house) in Lényay-utcán, az 52. számú eladó. Értekezni ugyanott lehet.

Legelegánsabb

kostümök, felöltők, blousok, aljak, pongyolák és gyermekruhák

Szegő Sándor nagyáruházában Sátoraljaujhely, Fő-tér 6.

STRAUSZ LIPÓT

aranyműves és ékszerész

SÁTORALJAUJHELY.

Kazinczy-utca 3. szám (Dubay-féle házban).

Elvállal és készít mindennemű arany és ékszer javításokat, átalakításokat és új munkákat, legszebb kivitelben és jutányos árban.

Szent László Püspök-Fürdő

Nagyvárad mellett

Fürdőüzem teljes

Kénes hévíz források természetes forrása 42°C kénes hőforrását már 300 év óta használják bámulatos gyógyhatással köszvény, csúsz, csontbajok, női betegségek és más fájdalmas betegségek ellen. 500 holdas fenyőerdő közvetlen a virágos park mellett. Villanyvilágítás az egész telepen és az összes szobákban. Nagyszabású nyári uszoda 26°C forrásból befolyó forrásvízzel, uszástanítás, napfürdő, homokkura. — Fürdőismertetőt küld az igazgatóság.

Komzsik Alajos, a fürdő bérője.

Goodie hatású arcoszappán és finomított

a világhírű FÖLDES-féle

MARGIT CRÉME és SZAPPAN

Margit-crème színtalan, ártalmatlan, rögtön szépit. Árát 20 K.

A Földes-féle Margit-szappan pár nap alatt lemosza a szepülőket, májfoltokat smegmaszintet minden bőrbajt. Árát 1-20

Kapható minden gyógyszerárban, drogériákban illatszerkereskedésben.

6 koronás rendeléseket bérmentve küld Földes Kelemen gyógyászata Aradon.

Ragályok ellen

most igen alaposan kell védekeznünk, mert kolera, vörheny, kanyaró, typhus, himlő és egyéb ragályos betegségek most fokozottabban erővel lépnek fel, mint más időkben, miért is szükséges, hogy minden háztartásban egy megbízható fertőtlenítő szer kőznél legyen. A elenkor legmegbízhatóbb fertőtlenítő szerek

LYSOFORM

szagtalan, nem mérgező, olcsó és eredeti üvegekben 1 kor. 25 fillérrért minden gyógyszerárban és drogériában kapható. Hatása Löffler, Vertun, Petrik, Vas stb. intézeteinek vizsgálatai szerint gyors és biztos, miért is az összes orvosok betegágyak fertőtlenítésére, antiseptikus kötözéseknek (sebekre és daganatokra), kéz- és arcmosásra és ragályok elhárítására stb. mindenkor ajánlják.

Lysoform-szappan

finom, gyenge pipere-szappan, lysoformot tartalmaz és antiseptikus hatása. Alkalmazható a legkényesebb bőrre is: szépíti, megpuhítja és illatosá teszi a bőrt. Egy kísérlet és Ön a jövőben kizárólag ezen szappant fogja használni. Árát: 2 korona.

Fodormenta Lysoform

erősen antiseptikus hatása szájjvíz. Szájbüzt rögtön és nyomtalanul eltüntet és a fogakat konzerválja. Használható továbbá orvosi utasítás szerint toroklobnál, gégebántalmaknál és nátha esetén gurgulázásra. Néhány csepp elegendő egy fél pohár vízre.

Eredeti üvege 2 korona.

Az összes lysoformkészítmények kaphatók minden gyógyszerárban és drogériában. Kívánatra bárkinék ingyen és bérmentve megküldjük az „Egészség és fertőtlenítés” című érdekes könyvet.

Dr. Keleti és Murányi vegyészeti gyára, Ujpesten.

Egy jó házból való fiu

tanulónak

:-: könyvnyomdánkban :-:

fizetéssel felvétetik.

Elsőrangú halcsontos és halcsont nélküli

**F Ü Z Ö K**

legújabb facon szerint, valamint különféle  
haskötők, hátegyenesítők, melltartók stb.

== mérték szerint készülnek ==

**LORBER SAROLTA**  
fűzőtermében Sátoraljaihely, Kazinczy-utca 6. sz.

Saját készítményű kész fűzőkből nagy raktár.

Javítások és tisztítások pontosan készülnek.

A földművelésügyi minisztérium által  
körlevélben „Raffia” helyett ajánlott

**SZŐLŐKÖTŐZŐFONAL**

100%-os natron celluloseből, elismerten  
megbízható minőségben, bármily mennyi-  
ségben legjutányosabban megrendelhető

**Salgó és László cégnél**

Budapest, V., Nádor-utca 20.

Mechanikai szövőde, Zsák-,  
ponyva- és impregnatógyár.

Gyár Óbudán. Telefon: 160-82. és 163-16.  
SÜRGÖNYCZIM: MAXALGÓ BUDAPEST.



**„FOTÓ”**  
FENYKÉPESZETI  
SZAKÜZLET BUDAPEST  
RAKÓCZI-UT 80.  
NAGYBAN – KICSINYBEN.

Kérjen időszaki értesítőt!  
Amatőr munkát szakszerűen végezz!

**Jótállás** a biztos eredményért.



Törvényesen  
véde.

**Reitter Oszkár**

nagybecskerei ny. főkapitány és  
fajbaromfi-tenyésztőnek  
nagyszerű találmánya a

**„PATKÁNIN”**

patkányirtó-szer, (nem mérge) mely  
emberre és háziállatokra nem ártalmas  
s főmúl minden **1 doboz ára 3 K**,  
más irtószert. — Minden dobozhoz  
használati utasítás van mellékelve.  
Ismertető prospektust, melyben le van  
írva, hogy különféle nagyságu gazda-  
ságban hány adag használandó, —  
kérsre ingyen küld a PATKÁNIN  
gyár egyedüli elárúsítója, a Terontali  
Agrárbank Részvénytársaság Nagy-  
becskereken.

**Eladó ház.**

Jókay-utca 39. szám alatti  
magányos ház, amely áll 4  
szoba, előszoba, fürdőszoba,  
konyha, előkamara, pincze,  
nagy gyümölcsös kert és egyéb  
mellékhelyiségekből **eladó.**

Bőve felvilágosítás ugyanott.

Menyasszonyi kelengye  
bevásárlásnál ajánljuk

**Szegő Sándor**

ruhaáruháznak nagy fehérenemű osz-  
tályát. Elsőrangú árúk, olcsó árak.

**Landesmann M. és Társa**  
könyvnyomdája és papirkereskedése  
**SÁTORALJAUHELY, KAZINCZY-UTCA 5. SZ.**

Levélpapírok, számlák, fal-  
ragaszok, meghívók, név-  
jegyek és egyéb nyomdai  
munkák a legpontosabban és  
jutányos árban készíttetnek

**„Felsőmagyarországi Hirlap” kiadóhivatala.**

TELEFONSZÁM 10 Hirdetések jutányos árban felvétetnek TELEFONSZÁM 10